E S C A L E

Conditions d’utilisation

16 novembre 2026 — version 2026-11-16 — escalestories.com

La présente version française est fournie à titre informatif. En cas de différence d'interprétation, la version anglaise prévaut, sous réserve des dispositions impératives de la loi applicable.

Les présentes conditions régissent l'utilisation de l'application Escale et l'achat d'histoires. En créant un compte ou en effectuant un achat, vous les acceptez.

LE SERVICE

Escale crée à la demande des histoires audio de fiction personnalisées, accompagnées d'un livre numérique au format PDF. Chaque histoire est générée par intelligence artificielle à partir de vos paramètres, narrée, puis livrée dans votre bibliothèque, habituellement sous une dizaine de minutes après la validation du paiement. Ce délai est une estimation et peut exceptionnellement être prolongé en cas de forte demande ou d'indisponibilité temporaire d'un prestataire technique. Chaque génération est unique : deux demandes identiques produisent des histoires différentes, et une histoire livrée ne peut pas être régénérée à l'identique.

ÉDITEUR

Escale est éditée par Matthieu Deliry, entrepreneur individuel de droit français, SIREN 107 581 100.

Adresse : 3 rue de la Sablière, 78220 Viroflay, France. Téléphone : +33 9 77 83 27 18. E-mail : contact@escalestories.com.

Coordonnées complètes dans les Mentions légales.

COMPTE

L'exploration de l'application et l'écoute des extraits de démonstration ne nécessitent pas de compte. Un compte, créé via « Sign in with Apple » ou « Se connecter avec Google », est requis au moment du premier achat et réservé aux personnes majeures. Vous êtes responsable de l'usage de votre compte depuis vos appareils. Vous pouvez supprimer votre compte à tout moment depuis les Réglages.

ACHATS ET PRIX

Les histoires s'achètent à l'unité, sans abonnement. Une « suite » d'une histoire existante est un achat à part entière, au même tarif.

Les histoires s'achètent via l'achat intégré de la boutique (Apple ou Google Play), au prix affiché avant confirmation. Apple ou Google traite le paiement intégré et peut assurer le traitement financier des remboursements selon les règles de la boutique d'applications (App Store d'Apple ou Google Play de Google). Escale fournit le service de personnalisation, de génération, de livraison et de support.

Pour un problème de génération, de livraison ou de contenu, contactez Escale à contact@escalestories.com. Cette répartition des rôles ne limite pas les droits impératifs des consommateurs.

DROIT DE RÉTRACTATION

Si vous êtes un consommateur au Royaume-Uni, vous disposez en principe de 14 jours pour vous rétracter d'un contrat conclu à distance, en vertu des Consumer Contracts (Information, Cancellation and Additional Charges) Regulations 2013.

Chaque histoire est un contenu numérique personnalisé dont la génération commence peu après le paiement. En achetant une histoire, vous demandez expressément que sa génération et sa fourniture commencent immédiatement, avant la fin du délai de rétractation de 14 jours, et vous reconnaissez expressément que vous perdrez votre droit de rétractation dès le début de la fourniture du contenu numérique. La fourniture commence lorsque nous lançons la génération de votre histoire. Ces deux déclarations sont regroupées dans une case jamais cochée à l'avance et sont recueillies expressément avant chaque paiement.

Après la validation du paiement, une confirmation de votre commande, de votre demande de fourniture immédiate et de la reconnaissance de la perte du droit de rétractation est mise à votre disposition sur un support durable (un justificatif que vous pouvez enregistrer depuis votre bibliothèque).

La perte du droit de rétractation n'affecte pas vos droits si l'histoire n'est pas livrée ou est défectueuse (voir « Livraison et problèmes de produit » et « Vos droits légaux au Royaume-Uni »).

Tant que la fourniture n'a pas commencé — par exemple si vous avez payé sans avoir encore lancé votre histoire, ou si nous vous avons demandé de modifier votre demande —, vous pouvez vous rétracter dans les 14 jours suivant l'achat et être intégralement remboursé. Informez-nous par toute déclaration claire avant la fin du délai, par exemple par e-mail à contact@escalestories.com ou par courrier à l'adresse indiquée dans « Éditeur ». Vous pouvez utiliser le formulaire ci-dessous, sans y être obligé.

Formulaire de rétractation — À l'attention de Matthieu Deliry (Escale), 3 rue de la Sablière, 78220 Viroflay, France, contact@escalestories.com : Je vous notifie par la présente ma rétractation du contrat portant sur la fourniture du contenu numérique suivant : [...]. Commandé le : [...]. Nom du consommateur : [...]. Adresse du consommateur : [...]. Signature du consommateur (uniquement en cas de notification du présent formulaire sur papier) : [...]. Date : [...].

Remboursements : Apple ou Google encaisse votre paiement ; les remboursements sont donc en principe versés par Apple ou Google sur votre moyen de paiement d'origine ; nous vous indiquons comment le demander et appuyons votre demande. Nous restons responsables de tout remboursement que la loi vous accorde : si Apple ou Google ne le verse pas, nous vous payons nous-mêmes, sans frais, par un moyen que vous acceptez, dans les 14 jours suivant votre rétractation ou notre accord sur le remboursement.

LIVRAISON ET PROBLÈMES DE PRODUIT

Si votre histoire n'est pas livrée, est corrompue, est matériellement incomplète ou ne respecte pas un paramètre essentiel choisi à l'achat, contactez-nous à contact@escalestories.com.

Selon la situation, nous corrigerons ou régénérerons l'histoire sans frais, fournirons un remplacement approprié, restaurerons l'achat pour une nouvelle génération, ou organiserons un remboursement approprié.

Une histoire peut notamment présenter un problème matériel lorsque :

- l'audio est corrompu, incomplet ou inaudible ;
- le PDF est incomplet ou illisible ;
- la langue choisie n'est pas respectée ;

- le format livré est manifestement plus court que le format acheté ;
- un paramètre essentiel de personnalisation est ignoré ;
- le contenu est manifestement inadapté à l'âge choisi ;
- un proche ajouté par l'utilisateur meurt ou est gravement blessé, contrairement à la promesse du produit ;
- une partie essentielle de la commande n'est pas livrée.

Les éléments créatifs d'une histoire — style, ton, intrigue, choix narratifs — sont en partie subjectifs et ne constituent pas, à eux seuls, un défaut.

Aucune disposition de la présente section ne limite les droits impératifs des consommateurs prévus par la loi applicable.

VOS DROITS LÉGAUX AU ROYAUME-UNI

Si vous êtes un consommateur au Royaume-Uni, le Consumer Rights Act 2015 prévoit que le contenu numérique doit être conforme à sa description, adapté à son usage et d'une qualité satisfaisante :

- si votre histoire est défectueuse, vous avez droit à une réparation ou à un remplacement — pour une histoire, une correction ou une nouvelle génération, sans frais ;
- si le défaut ne peut pas être corrigé, ou ne l'a pas été dans un délai raisonnable et sans inconvénient majeur pour vous, vous pouvez obtenir le remboursement de tout ou partie du prix ;
- si vous pouvez démontrer que le défaut a endommagé votre appareil et que nous n'avons pas fait preuve d'une diligence et d'une compétence raisonnables, vous pouvez avoir droit à une réparation ou à une indemnisation.

Si votre histoire n'est pas livrée du tout, vous pouvez choisir un remboursement intégral plutôt qu'une nouvelle génération.

Les engagements pris dans « Livraison et problèmes de produit » s'ajoutent à ces droits et ne les remplacent jamais.

Fonctionnement de votre histoire : l'audio s'écoute dans l'application Escale sur iOS et Android (en streaming, ou téléchargé pour une écoute hors ligne dans l'application) ; le livre PDF est un fichier standard que vous pouvez enregistrer et partager.

DURÉE DES HISTOIRES

Les durées de 10 ou 20 minutes sont des estimations. Une variation raisonnable peut résulter du rythme de narration et de la structure du récit. Une histoire dont la durée est manifestement inférieure au format acheté peut toutefois être traitée comme un problème matériel (voir « Livraison et problèmes de produit »).

VOS HISTOIRES

Chaque histoire générée vous est destinée personnellement. Certains contenus entièrement générés par intelligence artificielle peuvent ne pas être protégés par le droit d'auteur ; nous ne revendiquons pas de droit d'auteur exclusif sur chaque histoire. Vous conservez vos droits éventuels sur les éléments que vous fournissez et vous nous autorisez à les utiliser uniquement pour générer, contrôler, stocker et vous livrer l'histoire. Lorsque des droits existent et que nous disposons des autorisations nécessaires, vous recevez une autorisation d'utilisation personnelle, privée, non commerciale, non exclusive et non transférable sur le texte, l'audio et le PDF : écoutez-les, lisez-les, partagez-les dans le cercle familial et amical privé. Aucune exclusivité n'est garantie : des histoires ou des éléments similaires peuvent être générés pour d'autres utilisateurs. La revente, la diffusion publique et l'exploitation commerciale ne sont pas autorisées sans notre accord écrit. La marque, le code, l'interface, le design et les contenus de démonstration d'Escale restent protégés.

Vos histoires restent dans votre bibliothèque tant que votre compte et le service Escale existent. Le livre PDF est un fichier standard que vous pouvez enregistrer hors de l'application et conserver.

RÈGLES DE CRÉATION

Vous vous engagez à ne pas demander : des contenus illicites ou préjudiciables, des personnages ou univers protégés par des droits de tiers, des personnes réelles sans leur accord, ou des contenus inappropriés impliquant des mineurs. Lorsque vous ajoutez un proche, indiquez seulement son prénom — jamais un nom complet, une adresse, des coordonnées ou des données sensibles —, n'utilisez pas sciemment le prénom d'une personne qui s'y oppose, et disposez de l'autorité parentale ou de l'accord approprié pour le prénom d'un enfant. Cet engagement ne vous transfère pas la responsabilité des traitements de données que nous réalisons. Nous pouvons refuser une demande contraire à ces règles ; dans ce cas votre achat n'est pas consommé et reste utilisable après modification de la demande.

SUSPENSION DE COMPTE

En cas de fraude, de contournement grave de nos protections, d'abus caractérisés ou répétés, ou d'atteinte à la sécurité, nous pouvons suspendre un compte. La mesure est proportionnée, motivée et vous est notifiée, sauf urgence de sécurité ou fraude en cours, et vous pouvez la contester auprès du support (contact@escalestories.com). Les histoires régulièrement achetées restent accessibles, ou vous sont fournies par un autre moyen approprié.

CONTENU GÉNÉRÉ PAR IA

Les histoires sont des œuvres de fiction générées par intelligence artificielle et sont signalées comme telles dans l'application, le lecteur et le livre PDF. Malgré nos contrôles (relecture automatique, règles de protection des proches), une imperfection, une invraisemblance ou une erreur factuelle restent possibles. Les histoires en mode « historique » sont des œuvres de divertissement inspirées de faits réels, sans garantie d'exactitude : elles ne constituent ni une référence documentaire, ni un conseil d'aucune sorte. Un bouton « Signaler un passage » est disponible dans le lecteur ; chaque signalement est examiné.

DISPONIBILITÉ ET RESPONSABILITÉ

Nous nous efforçons d'assurer un service continu, sans garantir l'absence d'interruption : la génération dépend de prestataires tiers (paiement, hébergement, modèles d'intelligence artificielle) dont l'indisponibilité temporaire peut retarder une livraison ; dans ce cas, la génération reprend dès que possible ou nous faisons en sorte que vous ne soyez pas lésé. L'indisponibilité d'un sous-traitant ne supprime pas les recours dont vous disposez en cas de non-livraison ou de produit défectueux. Escale répond des dommages qui lui sont imputables dans les conditions prévues par la loi. Aucune clause des présentes ne limite vos droits impératifs de consommateur. Escale n'est pas responsable d'un dommage causé exclusivement par une faute de votre part, un usage contraire aux présentes conditions, ou un cas légal de force majeure.

Nous n'excluons ni ne limitons en aucune manière notre responsabilité envers vous lorsque cela serait illégal. Cela comprend la responsabilité en cas de décès ou de dommage corporel causé par notre négligence, en cas de fraude ou de déclaration frauduleuse, et en cas de violation de vos droits légaux relatifs au contenu numérique que nous fournissons.

RÉCLAMATIONS ET LITIGES

En cas de problème, contactez-nous d'abord à contact@escalestories.com afin que nous puissions tenter de le résoudre.

Cela ne restreint pas le droit dont vous pouvez disposer de saisir une autorité compétente de protection des consommateurs ou de protection des données, ni d'agir devant une juridiction compétente lorsque la loi applicable le permet.

Si vous résidez au Royaume-Uni, vous pouvez obtenir gratuitement des conseils indépendants sur vos droits auprès de Citizens Advice (citizensadvice.org.uk), d'Advice Direct Scotland (consumeradvice.scot) si vous résidez en Écosse, ou de Consumerline (nidirect.gov.uk/consumerline) si vous résidez en Irlande du Nord.

DROIT APPLICABLE ET LITIGES

Si vous êtes un consommateur résidant au Royaume-Uni, les présentes conditions sont régies par le droit de la partie du Royaume-Uni dans laquelle vous résidez (Angleterre et pays de Galles, Écosse ou Irlande du Nord).

Vous pouvez engager une action relative aux présentes conditions devant les tribunaux de cette partie du Royaume-Uni, ou en France. Nous ne pouvons agir contre vous que devant les tribunaux de la partie du Royaume-Uni dans laquelle vous résidez. Aucune disposition des présentes ne vous prive de l'accès à un tribunal ni d'un recours prévu par une loi impérative applicable.

ÉVOLUTIONS

La version des conditions applicable à un achat est celle que vous avez acceptée au moment de cet achat ; une modification ultérieure ne réduit pas rétroactivement les droits liés à vos achats passés. Les changements concernant l'utilisation future de l'application répondent à un motif légitime et, s'ils sont substantiels, vous sont annoncés à l'avance, sauf urgence de sécurité ou obligation légale immédiate.